

ÉTUDE

NOVEMBRE 2013

LA REPRÉSENTATION DES FEMMES DANS LES MANUELS DE FRANÇAIS

Les manuels de Français
se conjuguent au masculin

centre
hubertine
auclert

Centre francilien de ressources
pour l'égalité femmes hommes

 **île de France**

— Editorial



Djénéba Keita

Présidente du Centre Hubertine Auclert
Conseillère régionale d'Île-de-France

Troisième étude, troisième corpus de manuels scolaires... et même constat accablant : les disciplines analysées n'échappent pas au sexisme !

Les manuels de Français sont révélateurs de cet état de fait, eux qui pourtant apprennent à nos jeunes élèves comment manier la langue, ses subtilités et son pouvoir. Ils sont en cela importants dans l'apprentissage et la construction des identités de chacun-e. Et donc vecteurs fondamentaux dans l'apprentissage de l'égalité.

La règle que l'on apprend très tôt en grammaire du masculin qui l'emporte sur le féminin est magnifiquement illustrée dans les ouvrages scolaires de Français ! Ô combien sous-représentées sont les femmes dans ces manuels ! Ô combien sont-elles reléguées au second plan et décrites de manière stéréotypée ! Quel modèle voulons-nous donner et transmettre aux générations futures ?

C'est pour répondre à cette question que, année après année, nous continuerons à passer au crible de notre analyse les manuels scolaires. Ils sont le reflet de notre culture, de notre histoire et de notre avenir. Et cet avenir nous le voulons radieux, c'est à dire sans l'ombre néfaste, pour la femme comme pour l'homme, du sexisme.

Avec le Centre Hubertine Auclert, promouvons encore et toujours une culture de l'égalité !

ÉTUDE :

**La représentation des femmes
dans les manuels de français
de seconde générale, technologique et professionnelle.**

Novembre 2013

ISSN : 2116-1631 - Collection *Hubertine en actes*

Centre Hubertine Auclert

7, impasse Milord – 75018 Paris

Tél. 01 75 00 04 40 – Fax. 01 77 72 90 30

Email. contact@hubertine.fr

www.centre-hubertine-auclert.fr

— Sommaire

| | |
|--|-----------|
| Introduction | 8 |
| Méthodologie employée | 11 |
| La place et le rôle des femmes dans l'histoire littéraire et artistique | 17 |
| I. Une extrême invisibilité des femmes dans l'ensemble des manuels étudiés | 18 |
| A/ Une sous-représentation numérique des femmes ayant existé | 18 |
| B/ Des femmes épouses, amantes ou muses principalement associées aux hommes | 20 |
| II. Le rôle minimisé des femmes dans la production littéraire et artistique | 21 |
| A/ Le champ littéraire | 21 |
| B/ Le champ artistique | 24 |

La représentation du féminin dans les manuels de Français 27

I. Les représentations du féminin 28

**II. Les héroïnes de la littérature
étudiées dans les manuels scolaires** 29

**III. L'universalité du genre masculin,
le genre féminin en tant que catégorie unique** 31

Les rapports sociaux femmes-hommes ponctuellement traités 33

I. Les rapports femmes-hommes traités via divers thèmes 34

II. Des pistes à développer 38

Conclusion 40

Bibliographie 43

Annexes 48

Chargées d'étude :
Marie-Lou Bret
Amandine Berton-Schmitt

Introduction

En 1689, l'Académie Française masculinise les termes «autrice, poétesse, peinteresse philosophe, médecine», couramment utilisés dans la société française à cette époque.

Cette étude a pour ambition d'analyser la représentation des femmes et du féminin dans les manuels scolaires de Français des classes de seconde générales et professionnelles. Le manuel scolaire, comme support pédagogique et culturel expose les savoirs fondamentaux que les élèves doivent acquérir durant une année scolaire et occupe une fonction socialisatrice en diffusant des modèles sociaux, des normes et des valeurs. De ce fait, il s'agit également d'un outil éducatif clé pour développer un esprit critique et alimenter la réflexion des élèves sur le monde qui les entoure. Les recherches universitaires sur les manuels scolaires soulignent que ce support éducatif peut véhiculer un grand nombre de stéréotypes et représentations déséquilibrées, quelle que soit la discipline. Les précédentes études du Centre Hubertine Auclert concernant les manuels d'histoire et de mathématiques en témoignent¹, les manuels ne sont pas exempts de stéréotypes de sexe et reproduisent l'invisibilité des femmes dans tous les domaines.

Le premier enjeu de cette étude est d'identifier quels sont les savoirs transmis aux élèves aujourd'hui par les manuels de Français. Quelle vision de la société

1 - Etudes du Centre Hubertine Auclert : «Égalité femmes-hommes dans les manuels de mathématiques, une équation irrésolue ? Les représentations sexuées dans les manuels de mathématiques de Terminale» - Nov. 2012 et «Histoire et égalité femmes-hommes : peut mieux faire ! La représentation des femmes dans les nouveaux manuels d'histoire de seconde et de cap» - Sept. 2011

transparent ? Le Français est une discipline propice à l'analyse des rapports sociaux de sexe par l'étude des textes et images qui permettent d'interroger les élèves sur la place et le rôle réservés aux femmes à certaines époques. Les manuels de Français de seconde traitent de différentes époques selon les chapitres et la filière, qu'elle soit générale ou professionnelle. Ils présentent alors un panel d'œuvres littéraires et artistiques allant du XVII^e siècle au XXI^e siècle. L'objectif est d'analyser les représentations des femmes et des hommes véhiculées par ces manuels.

Le second objectif est de questionner la place des femmes dans la production culturelle à toutes les époques. Ces dernières ont rencontré de nombreuses difficultés pour y accéder. L'Académie Française, institution créée en 1635 a participé à cette exclusion. La première femme qui y a été élue est l'auteure Marguerite Yourcenar, en 1980. A ce jour, seules six femmes y siègent sur trente-sept membres. Dans l'histoire de l'Académie Française, les femmes sont au nombre de huit à y avoir été élues. L'introduction d'un discours d'Hélène Carrère d'Encausse, élue en 1990 à l'Académie, est significative. Elle reprend les propos d'un universitaire : « *Durant trois siècles et demi, l'Académie française a obstinément fermé ses portes aux femmes. De même que la monarchie française n'avait jamais accepté qu'une femme montât sur le trône, l'Académie créée à l'image de la monarchie n'a jamais voulu que des femmes contribuent au progrès de la langue nationale, du discours ou de la culture intellectuelle.* ». Cette citation rappelle l'exclusion des femmes des champs littéraires et culturels alors même qu'elles y ont joué un rôle certain. Rôle, certes peu connu et enseigné, mais bien réel.

Qu'en est-il des manuels scolaires aujourd'hui ? Quelle place les femmes occupent-elles dans le corpus étudié ? Comment est représenté le féminin ? Quelle place dédiée au traitement de l'égalité entre les femmes et les hommes ? Cette étude s'est attachée à répondre à ces questionnements.

— Méthodologie employée

Pour mener à bien cette étude, nous avons employé la méthodologie d'analyse des manuels scolaires élaborée par Carole Brugeilles et Sylvie Cromer¹. Notre corpus comporte 17 manuels dont 6 manuels de seconde générale et technologique et 11 manuels de seconde professionnelle. Les manuels de seconde générale correspondent aux programmes de 2010 et ceux de seconde professionnelle aux programmes de 2009. Il s'agit des programmes en vigueur.

Pourquoi les manuels de Français de Seconde ?

Nous avons choisi les manuels scolaires des classes de seconde car le livre y est davantage utilisé que dans les classes de première qui privilégient différents textes pour préparer le baccalauréat de français.

Les programmes des filières générales et professionnelles étant différents, l'analyse n'a pas été effectuée par objets d'étude mais selon des critères spécifiques (place des femmes dans l'ensemble des chapitres, représentations du féminin...). L'analyse n'exclut pas des focus sur des chapitres présents dans l'une ou l'autre des filières.

Notre analyse comporte une méthodologie quantitative (de décompte) et qualitative. L'analyse qualitative s'attache davantage à dégager des tendances pertinentes.

1 - Brugeilles Carole, Cromer Sylvie, Comment promouvoir l'égalité entre les sexes par les manuels scolaires : Guide méthodologique à l'attention des acteurs et actrices de la chaîne du manuel scolaire, UNESCO, Division pour la promotion de l'éducation de base, Paris, 2008.

Tendances repérées uniquement sous le prisme de l'égalité femmes-hommes. Ainsi, nous ne prétendons pas produire une étude littéraire des différentes œuvres et héros/héroïnes dans chaque manuel. Nous savons que ces œuvres et représentations s'inscrivent dans des contextes culturels et sociétaux divers. Il ne s'agit pas non plus d'étudier l'aspect pédagogique des manuels. Au vu du temps imparti à l'étude, nous avons décidé de circonscrire cette étude à certains éléments.

Notre objectif est de relever les représentations des femmes, des hommes et usages de la langue qui véhiculent des stéréotypes et idées sexistes encore aujourd'hui. Le but de l'étude est également d'identifier si ces représentations sont questionnées ou entérinées.

Plusieurs critères ont été retenus pour l'analyse quantitative :

- ▶ Le nombre d'occurrences de femmes et hommes réels par manuels (les personnages fictifs/inventés ne sont pas comptabilisés) :

Les noms de personnalité étant extrêmement nombreux dans les manuels étudiés, il était impossible de les compter tous de manière exhaustive. Ainsi, ont été comptés une fois par double page et une fois par type de document (illustration, texte, exercice, cours, frise chronologique) le nombre de fois où les femmes et les hommes réels/célèbres apparaissaient. Il ne s'agit donc pas d'un décompte exhaustif car le même individu peut être cité plusieurs fois sur une même double-page dans un même document. Cependant, le résultat est représentatif de la présence répétée des mêmes individus.

- ▶ Nombre de femmes et hommes réels cités par domaines :

Il s'agit ici de compter combien de femmes et d'hommes sont cités par manuel suivant 5 catégories :

- Littérature (auteur-e-s, poètes, poétesses, dramaturges inclus)
- Les arts (peinture, sculpture, théâtre (mise en scène, comédien-ne-s), cinéma, musique...)
- Philosophie (philosophes)

- Journalisme (journalistes)
- Personnalités historiques et autres personnalités exerçant dans différents domaines : sciences humaines et sociales, médecine, science, sport, etc.

► **Les types de documents dans lesquels les femmes réelles apparaissent**

- Nombre de biographies d'hommes et de femmes présentes à la fin des manuels scolaires (quand il y en a)
 - Types de documents dans lesquels les femmes apparaissent : biographie (fin de manuels), texte littéraire ou théorique, illustration (sujet de ou auteure de), cours, exercices, article de presse, frise chronologique
- **Le nombre de textes littéraires et théoriques étudiés dont les femmes sont auteures**

Décompte du nombre de textes étudiés écrits par des femmes et des hommes

Une analyse qualitative a été menée sur divers aspects

(il s'agit de tendances et de points identifiés comme stéréotypés ou sexistes) :

► **Représentations du féminin**

L'étude s'est centrée sur certaines représentations du féminin stéréotypées présentes dans les manuels mais aussi sur la place des héroïnes, et le traitement du masculin et du féminin. D'une part, il s'agit de décrypter quelles sont les images des femmes véhiculées dans les manuels, si elles correspondent à des stéréotypes féminins ou si elles proposent d'autres visions des femmes avec des représentations plus émancipatrices. D'autre part, les manuels comportent des textes littéraires et des chapitres dans lesquels il y a des héros et des héroïnes (les manuels de seconde professionnelle par exemple comportent tous une séquence sur les héros). Il est alors intéressant d'y étudier la place réservée aux héroïnes. Enfin, nous avons

souhaité étudier les termes qui désignent les hommes et ceux qui désignent les femmes.

► La question de l'exclusion des femmes auteures du champ littéraire

Les femmes ont longtemps été exclues du monde littéraire, l'objectif est de déterminer si cette question est traitée dans les manuels, notamment pour expliquer le faible nombre d'auteures citées. Il ne s'agit pas de refaire l'histoire littéraire mais de ne pas oublier les femmes auteures et d'expliquer les processus d'exclusion de ces femmes du champ littéraire.

► Le rôle des femmes dans les productions littéraires et artistiques

Les femmes ont toujours produit des œuvres littéraires et artistiques, quelles que soit les époques. Cependant, leurs productions n'ont pas toujours été reconnues. Par exemple, les femmes ont notamment joué un rôle crucial dans la diffusion des idées des Lumières via les salons littéraires. Ce rôle est peu enseigné aujourd'hui dans les manuels scolaires. L'enjeu est de vérifier que leur rôle n'a pas été effacé.

► La question des rapports femmes-hommes dans la société au cours des siècles

Comme expliqué précédemment, les textes et les images qu'offrent la littérature et les peintures sont des supports adéquats à l'analyse des rapports sociaux de sexe.

► Féminisation des termes

Un focus a été porté sur l'usage du féminin et du masculin dans la désignation des fonctions, du sexe féminin et masculin ainsi que de l'ensemble de la population.

Présentation des Programmes scolaires 2013 obligatoires par filières

- Les manuels de Français de seconde générale et technologique sont composés de quatre objets d'étude :

- Le roman et la nouvelle au XIXème siècle : réalisme et naturalisme
- La tragédie et la comédie au XVIIème siècle : le classicisme
- La poésie du XIXème au XXème siècle : du romantisme au surréalisme
- Genres et formes de l'argumentation : XVIIème et XVIIIème siècles

► Les manuels de Français de seconde professionnelle comprennent trois chapitres :

- Construction de l'information

Il s'agit d'étudier la construction d'une information, le rôle des médias ainsi que la nécessité de s'informer pour être un-e citoyen-ne responsable

- Des goûts et des couleurs, parlons-en

Ce chapitre a vocation à étudier trois thèmes :

- *Les goûts varient d'une génération à l'autre. Ceux d'aujourd'hui sont-ils « meilleurs » que ceux des générations précédentes ?*
- *Comment faire partager ses goûts dans une démarche de dialogue et de respect ?*
- *En quoi la connaissance d'une œuvre et de sa réception aide-t-elle à former ses goûts et/ou à s'ouvrir aux goûts des autres ?*

- Parcours de personnage

Il s'agit ici de répondre à trois interrogations :

- *Les héros littéraires d'hier sont-ils les héros d'aujourd'hui ?*
- *En quoi l'histoire du personnage étudié, ses aventures, son évolution aident-elles le lecteur à se construire ?*
- *Les valeurs qu'incarne le personnage étudié, ses aventures sont-elles celles de l'auteur, celles d'une époque ?*

— La place et le rôle des femmes dans l'histoire littéraire et artistique

I. Une extrême invisibilité des femmes dans l'ensemble des manuels étudiés

A/ Une sous-représentation numérique des femmes ayant existé

L'analyse porte dans cette partie sur la place des femmes (réelles) en tant qu'auteures mais aussi dans la vie sociale et culturelle. Dans les manuels de Français de seconde générale et professionnelle, les femmes sont très largement invisibles dans tous les domaines (la littérature, les arts, la philosophie, le journalisme ainsi que les personnalités historiques et autres). Sur les 13 192 occurrences de noms de femmes et d'hommes réels recensés dans l'ensemble des manuels¹, il y a 6,1% de femmes contre 93,9% d'hommes. Le pourcentage de femmes apparaît très faible dans tous les domaines même si quelques différences apparaissent.

Les femmes auteures (3,7%) et artistes (6,7%) sont très peu citées par rapport à leurs homologues masculins (96,3% et 93,3%). Le plus frappant est le nombre d'occurrences de femmes philosophes (0,7%) : en effet des femmes philosophes ont été citées uniquement 5 fois dans l'ensemble des manuels (695 fois pour les hommes philosophes). Parmi les personnalités historiques et spécialisées (science, sport, critique littéraire, sciences humaines etc.) les femmes ne sont que 15,5%.

Enfin, le domaine où le pourcentage de femmes est le plus élevé concerne les journalistes (27,9%). Elles sont relativement présentes dans les manuels de seconde professionnelle qui font appel à de nombreux articles de presse, notamment dans le chapitre « Construction de l'information ». Néanmoins, elles restent minoritaires par rapport aux occurrences des noms de journalistes masculins (72,1%).

1 - Recensés une fois par double page et par type document

Si l'on se réfère aux nombre de personnalités différentes citées dans l'ensemble des manuels, les chiffres sont très parlants. Non seulement les femmes sont très peu représentées dans les manuels, mais aussi leurs noms ne sont pas répétés autant de fois que ceux des hommes. Dans tous les domaines, le même mécanisme est à l'œuvre.

A titre d'exemple, dans le manuel de seconde générale de la collection Hatier² (chiffres représentatifs des manuels de seconde générale), sur les 538 personnalités différentes recensées, tous domaines confondus, il n'y a que 7% de femmes (40 femmes) contre 93% d'hommes.

Parmi les auteur-e-s décomptés dans ce manuel, il y a 8% d'auteures. Les mêmes écrivains sont cités à de nombreuses reprises dans chaque manuel. Dans ce manuel, Victor Hugo est cité 49 fois tandis que George Sand est citée 1 fois.

Seules 11 femmes artistes sont représentées contre les 202 artistes masculins.

Aucune femme philosophe n'apparaît dans le manuel (contre 20 philosophes masculins). Parmi les personnalités historiques et spécialisées (science, sport, critique littéraire, sciences humaines etc.), il y a 57 hommes et 8 femmes.

Dans les manuels de seconde professionnelle, où les individus mentionnés sont moins nombreux, les personnalités féminines sont toujours minoritaires. Par exemple, dans le manuel des éditions Delagrave, 8 écrivaines différentes sont citées contre 49 écrivains, 4 femmes artistes (38 hommes), 7 femmes journalistes contre 15 journalistes masculins. Aucune philosophe n'est citée (11 hommes). Enfin, parmi les personnalités historiques et autres, seule une femme apparaît contre 28 hommes.

Ces chiffres très faibles démontrent que les femmes sont reléguées au second rang dans les manuels scolaires. Elles sont sous-représentées dans tous les domaines. Les hommes, par leur présence démultipliée au fil des pages de chaque manuel marquent davantage l'esprit des lecteurs, difficile de passer à côté ! Quant aux femmes, elles sont si peu citées qu'il est possible qu'un élève ne rencontre qu'un ou deux noms de personnalités féminines

2 - Xavier Damas, Marion Baudet, Aurélia Courtial, Nathalie Havot, Loïc Larboulette, Liliane Martinet, Murielle Taieb (dir.), Terres Littéraires Français Livre unique Seconde, Hatier, 2011.

durant sa lecture. Or, lorsqu'un auteur ou artiste est répété à de nombreuses reprises dans un manuel, il apparaît comme étant une personnalité importante.

La présence des femmes dans les différents types de document est également révélatrice de cette hiérarchisation. Sur les 254 biographies de personnalités recensées à la fin des manuels scolaires, seules 11 sont des biographies de personnalités féminines. Sont consacrées des biographies à Madame de La Fayette (2 fois), Louise Labé, Fred Vargas (2 fois), Marceline Desbordes-Valmore (2 fois), Dea Loher, Yasmina Reza, George Sand et Annie Saumont.



Les femmes sont sous-représentées dans tous les domaines :

6,1% de femmes contre 93,9% de noms masculins.

Seules 11 biographies leur sont consacrées sur les 254 biographies recensées.



B/ Des femmes épouses, amantes ou muses principalement associées aux hommes

Certaines femmes ayant joué un rôle majeur dans l'histoire culturelle, scientifique et technique sont parfois citées sans que soit présentées leurs fonctions. Elles sont principalement présentées comme épouses ou amantes.

Dans la légende du tableau « Lavoisier et sa femme » de Jacques-Louis David, rien ne précise que Madame Lavoisier était une femme de science, une artiste-peintre et illustratrice française³. En outre, dans la biographie de Flaubert⁴, Louise Colet est présentée comme sa confidente sans mentionner qu'elle était avant tout une poétesse.

3 - P. Bruley, S. Daireaux (dir.), L'écume des lettres - Livre unique de Français 2de - Livre élève grand format, Hachette, 2011

4 - S. Pailloux-Riggi, D. Rincé, C. Cazanove, C. Denis, F. Rio, S. Schvalberg (dir.), Français Seconde Calliopée, Nathan, 2011.

George Sand est décrite comme l'amante de Musset dans la biographie de ce dernier⁵ sans plus de précision. Une biographie de Louis Aragon raconte l'amour qu'il témoignait à sa muse, Elsa Triolet, sans indiquer qu'elle était écrivaine⁶.

Enfin, Louise de Coligny-Châtillon est également citée⁷ comme amante d'Apollinaire et non pas comme une des premières aviatrices françaises bien qu'il y ait une photo la représentant dans un avion. Ces femmes sont représentées d'abord comme épouses, amantes ou muses d'hommes. Elles sont évoquées avant tout au travers de leurs relations avec les hommes.

II. Le rôle minimisé des femmes dans la production littéraire et artistique

A/ Le champ littéraire

Le rôle des femmes dans la production littéraire est quasiment imperceptible dans les manuels étudiés. D'une part, sur les 17 manuels, seules 64 femmes auteures sont mentionnées (liste complète des auteures en Annexes). Parmi elles, George Sand est la plus mentionnée (présente dans 12 des 17 manuels), suivie par Madame de La Fayette (8 manuels la citent), puis Colette et Louise Labé (7 manuels). Dans le manuel⁸ de la collection Casteilla, aucune femme auteure ne figure parmi les auteur-e-s proposés.

5 - S. Pailloux-Riggi, D. Rincé, C. Cazanove, C. Denis, F. Rio, S. Schvalberg (dir.), Français Seconde Calliopée, Nathan, 2011.

6 - Norbert Bernard, Lysis Bragance, Illya Rapaie, David Soulard, Marie-jo Vietez, Elizabeth Caron (dir.), Français Seconde Bac Pro, Delagrave – Casteilla, 2013.

7 - M. Jean-Pierre Aubrit, M. Bernard Gendrel (dir.), Français livre unique Seconde, Bordas, 2011.

8 - Christine Hode-Claude, Stéphanie Thieurmél, MARC Gauthier, KARINE Beauciel-Betton, FLORENCE Laville Bidadanure (dir.), Français Seconde Bac Pro, Delagrave – Casteilla, 2011.

Les textes théoriques ou littéraires écrits par des femmes sont extrêmement peu nombreux, environ 5% de l'ensemble des textes étudiés (hors textes dans les parties exercices).⁹ Cela signifie que parmi les textes qui seront étudiés en classe, très peu ont été produits par des auteures. Les œuvres réalisées par des femmes ne semblent pas figurer dans les savoirs fondamentaux à acquérir.

Les femmes auteures, artistes et autres personnalités historiques sont totalement absentes des pages retraçant l'histoire littéraire et culturelle. A titre d'exemple, le manuel de la collection Bordas¹⁰ présente 50 pages sur l'histoire littéraire et culturelle du XVIIème au XXème siècle dans lesquelles seules 12 femmes sont citées contre environ 224 hommes, tous domaines confondus. Les femmes citées sont Marie de Médicis, Anne d'Autriche, Madame de Maintenon, Madame de La Fayette, Madame Geoffrin, Mme Du Deffand, Mme de Pompadour, Catherine II, Julie de Lespinasse, George Sand, Rosa Bonheur et Tamara Lempicka.

▼

Sur l'ensemble des textes littéraires et théoriques étudiés, seuls 5% ont été produit par des auteures. La majorité des textes étudiés en classe sont écrits par des hommes.

▲

Les auteures ont été marginalisées de l'histoire littéraire. Cette exclusion des femmes auteures du champ littéraire au cours des siècles n'est pas évoquée dans les manuels. Le terme autrice a par exemple fait l'objet de vifs débats durant le XVIIe siècle, « *Les nouveaux académiciens et lexicographes vont s'employer à statuer sur son cas, et la question sera vite tranchée, entérinant du même coup la valeur générique du masculin, considéré comme le seul genre capable d'inclure et de représenter l'universel.*¹¹ ».

9 - Ne sont pas comptés ici les textes présents dans les exercices mais uniquement les textes majeurs étudiés en classe.

10 - M. Jean-Pierre Aubrit, M. Bernard Gendrel (dir.), Français livre unique Seconde, Bordas, 2011.

11 - Evain Aurore, Histoire d'autrice, de l'époque latine à nos jours, Séméion n° 6, « Femmes et langues », Université Paris Descartes, février 2008, p.4.

De nombreux travaux retracent les difficultés rencontrées par les auteures au cours des siècles (XVI-XIX^{ème})¹². Les productions des femmes étaient critiquées. Il était inconcevable que les femmes puissent intégrer le monde littéraire et produire des œuvres. Il était également très laborieux pour les auteures de publier leurs écrits. Quand elles le font, comme Louise d'Épinay ou Emilie du Châtelet, elles sont discréditées par leurs contemporains.

L'utilisation de l'expression « bas-bleu » datant du 19^{ème} siècle en est un exemple. Il s'agissait d'une appellation péjorative pour désigner les femmes de lettres de l'époque. A cette même époque, les femmes dramaturges ne pouvaient pas accéder aux salles publiques, entrave considérable à leurs productions et subissaient de nombreuses attaques de la part de leurs homologues masculins. Elles ont toujours souffert d'une reconnaissance insuffisante.

Aujourd'hui encore, elles sont exclues des canons littéraires et peinent toujours à être reconnues à l'Académie Française, à l'Académie Goncourt (9% de femmes) et jusque dans l'attribution des prix littéraires. D'après une analyse de l'Observatoire des inégalités, il a été relevé que « *Au total, sur 648 prix littéraires décernés depuis le début du 20^e siècle, 16 % ont été attribués à des écrivaines* »¹³.

Dans le corpus étudié pour cette étude, les manuels passent sous silence cette exclusion. Seul un manuel évoque l'exclusion des femmes du monde de la bande-dessinée¹⁴. Un encadré précise qu'au XIX^e et XX^e siècle, les figures féminines y sont quasiment absentes car la bande-dessinée a été longtemps perçue comme un art et une lecture destinés aux garçons. Est soulignée également la place secondaire des figures féminines présentes.

12 - Reid Martine, Des femmes en littérature, Belin, Saint-Just-la-Pendue, 2010. ; Perrot Michelle, Duby Georges, Histoire des femmes en Occident, Tome III. XVI^e-XVIII^e siècle, Perrin, Paris, 2002. ; Dermenjian Geneviève, Irène Jami, Annie Rouquier, Françoise Thébaut (dir.), La place des femmes dans l'histoire. Une histoire mixte, Belin, 2010. ; Planté Christine, « La place des femmes dans l'histoire littéraire : annexe, ou point de départ d'une relecture critique ? », Revue d'histoire littéraire de France, 2003, Vol. 103, p. 655-668. ; Naudier Delphine « Écrivaines, deuxième sexe de la littérature. » Le Monde diplomatique. Manières de voir, n° 68, 2003 - p.14-18.

13 - Site de l'Observatoire des inégalités. L'article précise également que les jurys littéraires sont souvent très masculins, à l'exception du prix Femina. http://www.inegalites.fr/spip.php?article281&id_rubrique=154&id_groupe=13&id_mot=94

14 - Michèle Sendre-Haïdar, Annie Couderc, Lyes Choulak (dir.), Français Seconde Bac Pro, Foucher, 2009.

Le texte explique que les héroïnes apparaissent véritablement qu'au cours des années 1960.

Non seulement, l'exclusion des auteures de l'histoire littéraire est omise mais le rôle majeur des salonnières dans la production littéraire n'est que très peu mis en exergue. Seuls quatre manuels le soulignent. Les salons littéraires sont apparus au XVIIIème siècle. Des femmes cultivées organisent des rencontres littéraires, chez elles, avec les personnalités littéraires et philosophiques célèbres de l'époque. Un manuel de la collection Hachette¹⁵ consacre notamment une page entière aux salons littéraires. Des salonnières célèbres sont citées telles que Mme de Scudéry, Mme Geoffrin, Mme de Tencin, Julie de Lespinasse, Mme de Staël ou encore Mme Récamier et Gertrude Stein. Le cours mentionne également le rôle important des salons dans la diffusion des idées des Lumières. Néanmoins, aucun manuel n'indique que ces salons littéraires, dirigés par des femmes, ont contribué à la création de l'Encyclopédie au XVIIIe siècle.

▼

L'exclusion des femmes du champ littéraire au cours des siècles n'est pas mentionnée dans les manuels. Le rôle des salonnières dans la production de connaissance est largement minimisé.

▲

B/ Le champ artistique

Dans les pages consacrées à l'histoire des arts, les femmes artistes sont très peu mentionnées par rapport aux hommes artistes dans tous les domaines (peinture, sculpture, mise en scène au théâtre, musique, plasticien-ne...). Le génie artistique serait-il exclusivement masculin ? Dans l'ensemble du corpus, 93,3% des artistes représentés (cités dans le cours, en légende ou via une illustration) sont des hommes. A titre d'exemple, des artistes reconnues telles Frida Kahlo, Dora Maar et Camille Claudel sont peu mentionnées. Lorsque le courant impressionniste est étudié, Berthe Morisot, membre

15 - P. Bruley, S. Daireaux (dir.), L'écume des lettres - Livre unique de Français 2de - Livre élève grand format, Hachette, 2011.

fondatrice et doyenne de ce mouvement d'avant-garde, n'est pas systématiquement citée.

Rappelons que les inégalités femmes-hommes sont également prégnantes dans le domaine artistique. D'après les données récentes de l'Observatoire de l'égalité hommes-femmes dans la culture et la communication¹⁶, en France, 34% des artistes dont les œuvres ont été exposées dans les centres d'art sont des femmes, 29 % des spectacles diffusés durant la saison 2011-2012 ont été mis en scène/chorégraphiés par des femmes et enfin seuls 8 % des centres dramatiques nationaux et régionaux sont dirigés par des femmes. Dans les manuels scolaires étudiés, la représentation des femmes artistes n'est pas à l'image des inégalités actuelles, elle est encore plus inégalitaire.



A ce jour, des études attestent que de nombreuses femmes ont été des auteures, artistes très célèbres en leur temps mais que l'histoire les a oubliées. Elles ont été exclues des classiques littéraires et artistiques. Le manuel scolaire pourrait apparaître alors comme une opportunité pour sortir ces femmes de l'oubli et valoriser le rôle qu'elles n'ont cessé de jouer au fil des siècles. Il s'agirait également d'expliquer les processus d'exclusion pour en faire prendre conscience aux élèves et travailler ensuite sur l'égalité entre les femmes et les hommes.

Les manuels de Français, par les époques étudiées, comportent un large panel de textes littéraires et d'œuvres d'art. La faible représentation des femmes transparaît dans ces documents. Retient-on de la même façon un-e auteur-e cité deux fois dans un manuel quand un autre est cité 100 fois ? Les mécanismes de répétition sont les plus redoutables quand il s'agit des représentations femmes-hommes. Plus une entité est répétée, plus elle

16 -Observatoire du Ministère de la Culture et de la Communication <http://www.culturecommunication.gouv.fr/Politiques-ministerielles/Egalite-entre-femmes-et-hommes/Liens-rapides/L-Observatoire>; Prat Reine, Pour une plus grande et une meilleure visibilité des diverses composantes de la population française dans le secteur du spectacle vivant. T 1 Pour l'égal accès des femmes et des hommes aux postes de responsabilité, aux lieux de décision, à la maîtrise de la représentation, MCC, 2006. ; Prat Reine, Arts du spectacle. Pour l'égal accès des femmes et des hommes aux postes de responsabilité, aux lieux de décision, aux moyens de production, aux réseaux de diffusion, à la visibilité médiatique. T 2 De l'interdit à l'empêchement, MCC, 2009.

apparaît essentielle et primordiale. Plus un nom est cité, plus la personne est identifiée comme célèbre, incontournable. Le reste semble de moindre importance.

Or, dans ces manuels l'importance est accordée aux hommes, les femmes occupant la seconde place. Le rôle des femmes et des hommes dans la production littéraire, culturelle, historique est hiérarchisé, en défaveur de celles-ci. Le constat en sans appel, les hommes qu'ils soient écrivains, artistes ou savants sont très largement surreprésentés dans l'ensemble des manuels renforçant ainsi l'invisibilité des femmes.

— La
représentation
du féminin dans
les manuels de
Français

I. Les représentations du féminin

Les manuels scolaires de Français sont composés d'œuvres littéraires et artistiques, véritables miroirs de la société à différentes époques. Ils devraient être des supports permettant de questionner les représentations en replaçant les œuvres dans leur contexte culturel et social pour développer la capacité d'analyse et de réflexion des élèves. Pourtant empreintes de stéréotypes, de nombreuses représentations véhiculées dans les manuels ne sont pas questionnées. De plus, certaines questions posées renforcent ces stéréotypes.

Selon la metteuse en scène Myriam Marzouki, « *les personnages de femmes dans le théâtre classique sont épouses, filles, mères ou servantes, leur rapport au monde étant toujours médiatisé par leur lien avec un homme.* »¹. Effectivement, nous avons observé cette tendance dans le corpus étudié. Plusieurs autres points ont été identifiés. De manière générale, le féminin est l'objet de toutes les attentions... avant tout masculines.

Le féminin est systématiquement placé sous le regard du masculin. Nous avons relevé un grand nombre de questions, présentes dans les parties « Exercices » des manuels, consacrées au jugement des auteurs sur les femmes. Ces questions demandent également à l'élève d'étudier le rapport des auteurs aux femmes, sans nécessairement proposer de s'interroger sur les rapports que les hommes entretenaient avec les femmes de leur époque. Les femmes sont souvent représentées comme dépendantes du regard masculin sans aucune remise en question. Les manuels véhiculent très peu de représentations émancipatrices des femmes. Néanmoins, certains manuels interrogent les rapports sociaux inégaux entre les femmes et les hommes dans d'autres circonstances, nous le verrons dans la suite de l'étude.

Le féminin est successivement jugé, admiré, idéalisé, critiqué, dénigré par des auteurs

1 - Rapport d'information n° 704 (2012-2013) de Mme Brigitte GONTHIER-MAURIN, fait au nom de la délégation aux droits des femmes du Sénat. « La place des femmes dans l'art et la culture : le temps est venu de passer aux actes », 2013.

et artistes. Plusieurs images de figures féminines apparaissent régulièrement : la femme icône de beauté, la femme fatale, la femme animale, la femme muse et amante de l'auteur ou de l'artiste. Un manuel² possède une page intitulée « Femme et poésie » qui décrit les différentes facettes attribuées aux figures féminines dans la poésie, à la fois femme-sorcières, femme-anges, séductrices. Il n'est jamais question de poétesses. Finalement, les femmes sont davantage étudiées en tant que sujets dans le sens objets de romans, de poèmes, d'œuvres qu'en tant que créatrices et artistes. Le masculin est la force créatrice et le féminin est le modèle, ce que l'on crée et imagine.

Certaines questions interpellent à la lecture. Il est uniquement demandé aux élèves de décrire ce qui est écrit dans un texte ou une illustration sans leur demander, au-delà, de s'interroger sur l'image des femmes à certaines époques. Ces exercices ne questionnent pas le stéréotype et ne l'analysent pas pour le déconstruire. A l'image de la question suivante posée dans un manuel³ de seconde générale à propos du roman de Flaubert *Un cœur simple* : « Est-elle d'ailleurs une véritable héroïne (elle sauve Mme Aubain et ses enfants d'un taureau mais n'a pas conscience de l'héroïsme de son acte), ou est-elle une femme très simple, presque proche de l'animal (qui se rapproche en définitive de son perroquet) ? ».

II. Les héroïnes de la littérature étudiées dans les manuels scolaires

Les héroïnes observées dans notre corpus correspondent aux œuvres datant du XVIIème au XXème siècle. Ces figures féminines reflètent donc la façon dont les femmes étaient perçues durant ces époques. L'étude de ces textes devrait être accompagnée d'une analyse des rôles sociaux de ces époques sans quoi ils ne font que renforcer la perpétuation des stéréotypes. Par ailleurs, certains textes datant de la seconde moitié

2 - P. Bruley, S. Daireaux (dir.), L'écume des lettres - Livre unique de Français 2de - Livre élève grand format, Hachette, 2011.

3 - M. Jean-Pierre Aubrit, M. Bernard Gendrel (dir.), Français livre unique Seconde, Bordas, 2011.

du XXème siècle présentent des héroïnes plus variées et moins stéréotypées comme en témoigne l'étude approfondie de *Hunger Games* par exemple⁴. L'héroïne, Katniss, est une jeune femme qui ne correspond pas à l'image traditionnelle de la féminité. Cela s'y prête particulièrement dans les manuels de seconde professionnelle.

Un manuel des éditions Foucher⁵ a choisi de souligner l'évolution des héroïnes de roman au cours des siècles. L'ouvrage possède un dossier d'une double-page intitulé « *Les héroïnes d'hier ressemblent-elles à celles d'aujourd'hui ?* ». Ces pages présentent différentes héroïnes en lien avec les évolutions dans la société : de Bécassine, en passant par Martine, le manuel évoque parmi d'autres l'héroïne Yoko Tsuno « *électronicienne intelligente et combative. Elle doit se faire une place dans un milieu généralement réservé aux hommes. Sportive accomplie et « ceinture noire » en aikido, elle sait se sortir de situations critiques...* ». Cette citation est particulièrement intéressante car le personnage Yoko Tsuno combine des caractéristiques qui sont traditionnellement attribuées aux héros masculins : l'esprit vif et combatif, la force physique et les savoir-faire techniques.

Dans le même manuel de seconde professionnelle, une autre double-page dédiée aux héros préférés des jeunes illustre la préoccupation de présenter à part égale deux héroïnes et deux héros réels et fictionnels (Rosa Parks, Lara Croft, Zidane et le roi Arthur). Néanmoins, la première page de ce même chapitre « Héros d'hier et d'aujourd'hui » ne féminise pas les termes et comporte uniquement des illustrations de héros masculins.

Un des manuels⁶ joue le jeu de la féminisation et propose une séquence « Héros et héroïnes réalistes et naturalistes ». De manière générale, cette préoccupation n'est que partielle et se limite à quelques termes féminisés par manuel. Là encore, les manuels de seconde professionnelle pourraient davantage investir ce chapitre pour présenter davantage d'héroïnes contemporaines, non traditionnelles et les valoriser.

4 - Chantal Delannoy-Poilve, Sandrine Philippe (dir.), Français Seconde Bac Pro, Belin, 2013.

5 - Michèle Sendre-Haïdar, Annie Couderc, Lyes Choulak (dir.), Français Seconde Bac Pro, Foucher, 2009.

6 - P. Bruley, S. Daireaux (dir.), L'écume des lettres - Livre unique de Français 2de - Livre élève grand format, Hachette, 2011.

III. L'universalité du genre masculin, le genre féminin en tant que catégorie unique

Dans l'ensemble des manuels étudiés, très peu de termes sont féminisés, notamment « auteur », « écrivain », « héros », « poète », « chef » ainsi que certains métiers. Dans un manuel de seconde professionnelle⁷, quatre métiers du cinéma sont présentés. Trois des quatre métiers sont féminisés « cadreuse, maquilleuse, monteuse » excepté « ingénieur du son ». Dans le même manuel, une autre page présente treize autres professions, aucune n'est féminisée. Le fait de présenter des professions exclusivement au masculin limite les modèles sociaux et professionnels proposés aux jeunes femmes. Ces modèles sociaux et professionnels présentés pourraient également rendre les femmes, qui s'y engagent, illégitimes aux yeux des garçons.

Par ailleurs, nous notons un usage systématique de la désignation « la femme » au lieu de « les femmes ». Utiliser ce terme induit qu'il existe une essence féminine naturelle. Or, les femmes ne sont pas une catégorie unique et homogène. Dans les manuels, le terme « l'homme » n'est pas utilisé de la même manière. Il ne désigne pas uniquement le sexe masculin, il regroupe à lui seul l'ensemble des êtres humains.

Nous avons observé que les termes « l'homme » ou « les hommes » sont encore largement utilisés pour désigner l'ensemble de la population et/ou omettre une partie de la population. A titre d'exemples, des sous-titres et phrases tels que « *La dénaturation de l'homme* »⁸, ou « *L'étude de l'homme* » ou encore « *les hommes de 1789 peuvent être regardés comme...* »⁹ sont présents dans les manuels. Le masculin est utilisé comme universel et le féminin en tant que catégorie unique. Par ailleurs, relevons un point positif identifié dans

7 - Michèle Sendre-Haidar, Annie Couderc, Lyes Choulak (dir.), Français Seconde Bac Pro, Foucher, 2009.

8 - M. Jean-Pierre Aubrit, M. Bernard Gendrel (dir.), Français livre unique Seconde, Bordas, 2011.

9 - S. Pailloux-Riggi, D. Rincé, C. Cazanove, C. Denis, F. Rio, S. Schvalberg (dir.), Français Seconde Calliopée, Nathan, 2011.

un dossier consacré au siècle des Lumières¹⁰ « *Les hommes et les femmes des lumières sont audacieux dans ce qu'ils entreprennent [...]* ». Cette formulation égalitaire qui inclut les femmes est suffisamment rare pour être soulignée.

10 - S. Pailloux-Riggi, D. Rincé, C. Cazanove, C. Denis, F. Rio, S. Schvalberg (dir.), Français Seconde Calliopée, Nathan, 2011.

— Les rapports
sociaux
femmes-hommes
ponctuellement
traités

La question ici était de savoir si une analyse des rapports sociaux entre les femmes et les hommes apparaissaient dans les manuels. L'analyse révèle que ce sujet est traité sous différentes formes, avant tout par des questions dans la partie « Exercices », essentiellement dans 7 manuels sur 17. Une vingtaine de références aux relations entre les femmes et les hommes ont été relevées. Il s'agit d'un moyen pertinent pour interroger les rapports femmes-hommes ainsi que les représentations véhiculées dans les textes et illustrations étudiés. Toutefois, peu de manuels investissent réellement ce sujet. Nous avons choisi de souligner ces initiatives afin qu'elles puissent servir d'exemples.



I. Les rapports femmes-hommes traités via divers thèmes

Plusieurs thèmes permettent de traiter la question des rapports sociaux de sexe et des inégalités qui en découlent. Les thèmes suivants ont été relevés : les rapports sociaux de sexe, l'éducation des filles, les mariages forcés et plus largement les violences envers les femmes, les sportives dans les médias puis l'image des femmes dans la publicité.

Les rapports femmes-hommes dans la société

Plusieurs questions dans les encadrés « Exercices » interrogent l'élève sur les rapports entre les femmes et les hommes telles que « *Quel rôle la société du XVIIIe siècle accorde-*

t-elle aux femmes ? »¹ ou encore « Qu'apprend-on sur la condition féminine au XIXe siècle ? Hommes et femmes ont-ils le même point de vue à ce sujet ? ».

Un manuel de seconde générale² se saisit du chapitre sur l'argumentation au XVIIIème siècle en proposant d'étudier une pièce de théâtre de Marivaux, La colonie dans une séquence sur la littérature de combat – Contre l'asservissement des femmes. Une série de questions propose d'analyser de manière approfondie les rapports entre les femmes et les hommes dans le texte puis incite les élèves à faire un exposé sur les femmes au XVIIIème siècle.

Un manuel³ présente un extrait de la pièce Les Caprices de Marianne de Musset et propose en exercices d'écrire une tirade avec parmi les questions posées, « *Partagez-vous avec elle [Marianne] une réflexion plus générale sur les rapports entre les hommes et les femmes ?* ».

Un autre manuel de seconde professionnelle⁴ demande aux élèves de présenter « *des femmes d'aujourd'hui qui disent « non » comme Antigone et s'insurgent contre une autorité injuste.* ». Un autre⁵ précise, en présentant l'héroïne Martine, le statut juridique des femmes dans les années 50 « même si, légalement, la femme est encore dépendante de son mari. ». L'illustration choisie n'est pas neutre car elle montre Martine en train de passer l'aspirateur. La suite du petit texte signale « *Aussi Martine représente-t-elle un certain idéal de jeune fille, sage, docile et serviable, prête à devenir une épouse accomplie pour le plus grand plaisir de son futur mari !* ». Ce type de formulation permet aisément d'interpeller les élèves et amorcer une discussion autour du rôle réservé aux femmes dans les années 50.

1 - P. Bruley, S. Daireaoux (dir.), L'écume des lettres - Livre unique de Français 2de - Livre élève grand format, Hachette, 2011.

2 - Anne-Marie Bonnabel, François Vanoosthuysse (dir.), Français Seconde, Belin, 2011.

3 - Florian Seuzaret, Annie Couderc, Caroline Le Borgne (dir.), Libres Parcours Français seconde Bac Pro, Foucher, 2013.

4 - Norbert Bernard, Lysis Bragance, Illya Rapaie, David Soulard, Marie-jo Vietez, Elizabeth Caron (dir.), Français Seconde Bac Pro, Delagrave – Casteilla, 2013.

5 - Michèle Sendre-Haïdar, Annie Couderc, Lyes Choulak (dir.), Français Seconde Bac Pro, Foucher, 2009.

Enfin, dans une partie Repères historiques⁶, sont évoquées les réformes votées sous Valérie Giscard d'Estaing à savoir la création d'un secrétariat à la condition féminine, le divorce par consentement mutuel et l'interruption volontaire de grossesse.

Un manuel⁷ va jusqu'à entrevoir un lien entre bovarysme et féminisme dans un dossier dédié à l'œuvre de Flaubert.

L'éducation des filles

L'éducation des filles est également un thème investi dans plusieurs manuels. Par exemple, un manuel⁸ propose d'étudier le traité de Fénelon De l'éducation des filles. L'étude de texte propose plusieurs questions parmi lesquelles « *Montrez que la conception que Fénelon a de l'éducation des filles reste finalement très restrictive.* » et « *Rechercher et présenter en classe des textes fondamentaux sur l'émancipation des femmes aux XIXe et XXe siècles.* ».

Un manuel de seconde professionnelle⁹ propose une page dédiée à George Sand et son combat pour l'éducation des filles. Le manuel propose aux élèves de réaliser un exposé sur l'éducation des filles via plusieurs entrées « *l'éducation des filles au XIXe siècle en France ; l'engagement de George Sand en matière d'éducation ; l'éducation des filles aujourd'hui en Europe, en Afrique, en Asie ou au Moyen-Orient.* ».

L'éducation des filles est un thème qui peut être abordé aisément à partir d'une multitude de textes (romans, pièces de théâtre). Néanmoins, à ce jour, de nombreux manuels n'évoquent pas cette question.

6 - P. Bruley, S. Daireaoux (dir.), L'écume des lettres - Livre unique de Français 2de - Livre élève grand format, Hachette, 2011.

7 - S. Pailloux-Riggi, D. Rincé, C. Cazanove, C. Denis, F. Rio, S. Schvalberg (dir.), Français Seconde Calliopée, Nathan, 2011.

8 - S. Pailloux-Riggi, D. Rincé, C. Cazanove, C. Denis, F. Rio, S. Schvalberg (dir.), Français Seconde Calliopée, Nathan, 2011.

9 - Florian Seuzaret, Annie Couderc, Caroline Le Borgne (dir.), Libres Parcours Français seconde Bac Pro, Foucher, 2013.

Violences et mariages forcés

L'étude du texte *Indiana* de George Sand permet d'amorcer une réflexion sur les mariages forcés. Plusieurs questions accompagnent le texte du type « *Par qui et par quoi Indiana est-elle successivement opprimée ?* »¹⁰ et entament une réflexion sur l'obligation du mariage au XIXe siècle.

Le thème du mariage forcé est également traité dans une double-page via un extrait d'une pièce de Molière. Le titre de la séance est « *Comment Molière dénonce-t-il le mariage forcé ?* »¹¹. Cette séance comporte notamment une affiche du « Réseau Jeunes filles confrontées aux violences et aux ruptures familiales » du Planning Familial.

Un manuel de seconde professionnelle¹² montre une photo des femmes tondues à la fin de la deuxième guerre mondiale. Sur la même page, un exercice demande aux élèves de montrer comment dans le monde, aujourd'hui encore, des femmes sont en souffrance, victimes d'injustices et humiliées.

Femmes & Sport

Un manuel de seconde professionnelle¹³ a saisi l'objet d'étude « Construction de l'information » pour aborder l'égalité entre les sportives et les sportifs dans la presse. Une séance est ainsi intitulée « *Pour la presse : les femmes, des « sportifs » comme les autres ?* ». Un des articles de presse reprend des questions particulièrement sexistes et stéréotypées qu'un journaliste a posées à la navigatrice Samantha Davies (seule femme à avoir participé à la course du Vendée Globe en 2012) afin de dénoncer le sexisme des médias. Notons que dans une page « Exercice » qui suit, les termes sportif-ve sont systématiquement féminisés.

10 - P. Bruley, S. Daireaux (dir.), *L'écume des lettres - Livre unique de Français 2de - Livre élève grand format*, Hachette, 2011.

11 - Chantal Delannoy-Poilve, Sandrine Philippe (dir.), *Français Seconde Bac Pro*, Belin, 2013.

12 - Norbert Bernard, Lysis Bragance, Illya Rapaie, David Soulard, Marie-jo Vietez, Elizabeth Caron (dir.), *Français Seconde Bac Pro*, Delagrave – Casteilla, 2013.

13 - Chantal Delannoy-Poilve, Sandrine Philippe (dir.), *Français Seconde Bac Pro*, Belin, 2013.

L'image des femmes dans la publicité

Dans une séquence appelée « La beauté et la vie des hommes », dans un petit encadré est souligné que « *de nos jours, la publicité utilise largement l'image de la femme, parfois même de manière dégradante* »¹⁴.

▼

Il existe une multitude de possibilités pour traiter des rapports sociaux femmes-hommes dans les manuels à partir des textes littéraires et des illustrations présentées. Des initiatives pertinentes ont été identifiées dans certains manuels. Toutefois, trop peu de manuels investissent réellement ces questions.

▲

II. Des pistes à développer

L'objet d'étude *Genres et formes de l'argumentation au XVIIème et XVIIIème siècles* présent dans les manuels de seconde générale et technologique pourrait être davantage investi. Ce chapitre propose des pistes intéressantes pour intégrer les questions d'égalité femmes-hommes d'une part via l'étude de textes politiques présentant une argumentation qui défend de fortes convictions, d'autres part pour étudier les revendications de certaines femmes et hommes pour l'égalité durant le siècle des Lumières. Par exemple, aucun manuel n'évoque Olympe de Gouges qui écrit la *Déclaration des droits de la femme et de la citoyenne* en 1791 ou encore Poulain de la Barre, fervent défenseur de l'égalité entre les femmes et les hommes et auteur de plusieurs essais sur ce sujet à la fin du XVIIème siècle. Condorcet n'est quasiment pas cité pour son plaidoyer pour l'égalité politique en 1790.

14 - Norbert Bernard, Lysis Bragance, Illya Rapaie, David Soulard, Marie-jo Vietez, Elizabeth Caron (dir.), Français Seconde Bac Pro, Delagrave – Casteilla, 2013.

En outre, de nombreuses écrivaines et dramaturges, célèbres et prolifiques à leur époque peuvent être davantage mentionnées, parmi elles :

- **Marie de Gournay**, auteure du XVI et XVIIème siècle, elle publie notamment un essai sur l'égalité des femmes et des hommes en 1622. Elle est également l'éditrice des Essais de Montaigne.
- **Aphra Behn**, dramaturge anglaise de la fin du XVIIème siècle.
- **Antoinette Des Houlières**, auteure très célèbre à son époque (XVIIème). Elle est la première femme académicienne en France (Académies des Ricovrati et d'Arles).
- **Marie-Catherine de Villedieu**, écrivaine, poétesse et dramaturge française du XVIIème siècle.
- **Delarivier Manley**, écrivaine anglaise du XVII et XVIIIème siècle, auteure de romans d'amour, pièces de théâtre et pamphlets politiques.
- **Susanna Centlivre**, dramaturge britannique du XVIIIème.
- **Louise d'Épinay**, femmes de lettres, salonnière et auteure française du XVIIIème.
- **Anne-Marie du Bocage**, écrivaine, poétesse et dramaturge française du XVIIIème très reconnue. Elle reçoit le premier prix de l'Académie des sciences, belles-lettres et arts de Rouen et est admise dans de nombreuses autres académies (Lyon, Rome Bologne etc.).
- **Marie-Jeanne Riccoboni**, auteure du XVIIIème siècle, elle écrit de nombreux romans et obtint un vif succès.

▼

De nombreuses femmes ont existé et réalisé des œuvres littéraires et artistiques au cours des siècles étudiés dans ces manuels. L'enjeu est de les redécouvrir afin de réhabiliter leurs productions et leur talent.

▲

— Conclusion

A ce jour, les manuels scolaires renforcent l'exclusion des femmes du monde littéraire et artistique. Il semble qu'elles n'aient pas droit de cité dans l'histoire littéraire et artistique française car elles sont extrêmement invisibles dans les manuels scolaires. Les femmes y sont sous-représentées quantitativement si l'on compare le nombre de femmes au nombre d'hommes présents dans ces manuels. Leur rôle est secondaire. L'idée que le génie littéraire et artistique n'est pas de la compétence des filles transparaît dans ces manuels.

Alors que la production littéraire et artistique des femmes au cours des siècles a été très féconde, elles ne trouvent, encore aujourd'hui, toujours pas leur place parmi les canons littéraires et artistiques. Paradoxalement, les jeunes filles sont très largement majoritaires dans les filières littéraires. D'après les Chiffres-clés de l'égalité femmes-hommes en 2012¹, la filière littéraire, à partir de la classe de première comporte 78,6% de filles. Qu'à cela ne tienne, les références littéraires et artistiques demeurent masculines, et la désignation des termes l'est aussi.

Les termes ne sont pas féminisés. Le genre masculin prédomine dans l'ensemble des manuels et freine la projection des jeunes femmes dans de nombreuses professions (auteure, écrivaine, poétesse ou encore ingénieure du son etc.). Les jeunes femmes n'ont pas de modèles de femmes de génie auxquelles elles peuvent s'identifier. Il y a là une réelle injustice. Le génie littéraire et artistique des femmes est dissimulé.

1 - Chiffres-clés de l'égalité femmes-hommes en 2012, Ministère des Droits des Femmes, mars 2013.

Par ailleurs, le féminin est régulièrement associé au masculin, placé sous le regard des hommes. Cette image traditionnelle de la femme, dépendante du jugement masculin, idéalisée, crainte ou critiquée renforce les stéréotypes présents encore aujourd'hui dans notre société, dans les médias par exemple. Ces représentations sont des entraves à l'émancipation des femmes par les modèles traditionnels qu'elles véhiculent. Ces représentations ne sont pas accompagnées d'éléments d'analyse qui les inscrivent dans une époque et une culture données.

Les manuels scolaires de Français, par la richesse littéraire, artistique et culturelle qui les compose se doivent d'être les vecteurs d'une culture d'égalité femmes-hommes. Comment ?

Il s'agit de rendre visibles les femmes en tant qu'actrices des mouvements politiques, sociaux et culturels. Les manuels scolaires ont la possibilité de proposer à l'étude davantage de femmes ayant joué un rôle déterminant. Elles sont nombreuses et souvent oubliées de l'histoire. Les élèves devraient être en mesure de citer des femmes ayant joué un rôle prolifique et crucial dans la création littéraire et artistique mais également dans tous les autres domaines. Le manuel scolaire de Français de seconde est aussi un support adéquat pour traiter de l'exclusion historique des femmes des domaines de savoirs.

Le rôle d'un manuel égalitaire est également de mettre en évidence les processus de hiérarchisation, d'exclusion mais aussi d'égalisation relatifs

aux rapports entre les femmes et les hommes. Il s'agit de veiller à un équilibre numérique entre les personnalités masculines et féminines présentées. Si cet équilibre s'avère difficile à réaliser, c'est un moyen pour s'interroger sur l'absence des femmes ou d'hommes dans certains domaines ou métiers ainsi que sur la place et le rôle des femmes dans la société en évoquant les contextes historiques et les stéréotypes véhiculés. Les textes et illustrations pourraient être accompagnés d'indications permettant une réflexion approfondie sur les rapports sociaux de sexe et sur les stéréotypes présents dans les différentes époques étudiées.

Traiter des inégalités femmes-hommes présentes dans les sociétés ou encore valoriser le rôle des femmes dans la vie sociale et culturelle permet de présenter un manuel plus juste, plus égalitaire et à l'image de la société dans laquelle les filles et les garçons grandissent aujourd'hui.



Bibliographie

Ouvrages :

Bruegilles Carole, Cromer Sylvie, Comment promouvoir l'égalité entre les sexes par les manuels scolaires : Guide méthodologique à l'attention des acteurs et actrices de la chaîne du manuel scolaire, UNESCO, Division pour la promotion de l'éducation de base, Paris, 2008.

Chiffres-clés de l'égalité femmes-hommes en 2012, Ministère des Droits des Femmes, mars 2013.

Dermenjian Geneviève, Irène Jami, Annie Rouquier, Françoise Thébaud (dir.), La place des femmes dans l'histoire. Une histoire mixte, Belin, 2010.

Evain Aurore, Histoire d'autrice, de l'époque latine à nos jours, Séméion n° 6, « Femmes et langues », Université Paris Descartes, février 2008, p.4.

Gonthier-Maurin Brigitte, Rapport d'information n° 704 (2012-2013) fait au nom de la délégation aux droits des femmes du Sénat. « La place des femmes dans l'art et la culture : le temps est venu de passer aux actes », 2013.

Naudier Delphine « Écrivaines, deuxième sexe de la littérature. » Le Monde diplomatique. Manières de voir, n° 68, 2003 - p.14-18.

Perrot Michelle, Duby Georges, Histoire des femmes en Occident, Tome III. XVIe-XVIIIe siècle, Perrin, Paris, 2002.

Planté Christine, « La place des femmes dans l'histoire littéraire : annexe, ou point de départ d'une relecture critique ? », Revue d'histoire littéraire de France, 2003, Vol. 103, p. 655-668.

Prat Reine, Pour une plus grande et une meilleure visibilité des diverses composantes de la population française dans le secteur du spectacle vivant. T 1 Pour l'égal accès des femmes et des hommes aux postes de responsabilité, aux lieux de décision, à la maîtrise de la représentation, MCC, 2006.

Prat Reine, Arts du spectacle. Pour l'égal accès des femmes et des hommes aux postes de responsabilité, aux lieux de décision, aux moyens de production, aux réseaux de diffusion, à la visibilité médiatique. T 2 De l'interdit à l'empêchement, MCC, 2009

Reid Martine, Des femmes en littérature, Belin, 2010.

Sites internet :

Site de l'Observatoire du Ministère de la Culture et de la Communication <http://www.culturecommunication.gouv.fr/Politiques-ministerielles/Egalite-entre-femmes-et-hommes/Liens-rapides/L-Observatoire>

Site de l'Observatoire des inégalités. L'article précise également que les jurys littéraires sont souvent très masculins, à l'exception du prix Femina. http://www.inegalites.fr/spip.php?article281&id_rubrique=154&id_groupe=13&id_mot=94

Corpus des ouvrages étudiés

■ Manuels de Seconde générale et technologique

Editions Belin

Anne-Marie Bonnabel, François Vanoosthuyse (dir.), Français Seconde, Belin, 2011.

http://www.editions-belin.com/ewb_pages/f/fiche-article-francais-2de-15164.php?lst_ref=1

Editions Bordas

M. Jean-Pierre Aubrit, M. Bernard Gendrel (dir.), Français livre unique Seconde, Bordas, 2011.

<http://www.editions-bordas.fr/ouvrage/francais-livre-unique-2de-manuel-de-leleve-grand-format>

Editions Hachette

P. Bruley, S. Daireaux (dir.), L'écume des lettres - Livre unique de Français 2de - Livre élève grand format, Hachette, 2011.

http://www.enseignants.hachette-education.com/lycee_Disciplinesgenerales_Francais_2de/pages/catalogue/fiche-livre/l-ecume-des-lettres-livre-unique-de-francais-2de-livre-eleve-grand-format-edition-2011-1355411.html

Editions Hatier

Xavier Damas, Marion Baudet, Aurélia Courtial, Nathalie Havot, Loïc Larboulette, Liliane Martinet, Murielle Taïeb (dir.), Terres Littéraires Français Livre unique Seconde, Hatier, 2011.

<http://www.editions-hatier.fr/livre/terres-litteraires-francais-livre-unique-2de-ed-2011-manuel-de-leleve>

Editions Magnard

Fabienne Pegoraro (dir.), Empreintes littéraires Seconde Français, Magnard, 2011.

<http://www.magnard.fr/livre32979.html>

Editions Nathan

S. Pailloux-Riggi, D. Rincé, C. Cazanove, C. Denis, F. Rio, S. Schvalberg (dir.), Français Seconde Calliopée, Nathan, 2011.

http://www.nathan.fr/catalogue/catalogue_detail_enseignants.asp?ean13=9782091728483

■ Manuels de Seconde baccalauréat professionnel

Editions Belin

Chantal Delannoy-Poilve, Sandrine Philippe (dir.), Français Seconde Bac Pro, Belin, 2013.

http://www.editions-belin.com/ewb_pages/f/fiche-article-francais-2e-bac-pro-21317.php?lst_ref=1

Editions Bertrand-Lacoste

R. Lancrey-Javal – A. Justo – S. Larraburu-Bédouret – C. Maarek – D. Mesguich (dir.), Français Seconde Bac Professionnel, Bertrand-Lacoste, ?

<http://www.bertrand-lacoste.fr/fr/catalogue/lycee-professionnel-gen/bac-pro/francais/francais-seconde-seconde-baccalaur.html>

Editions Delagrave – Casteilla

Norbert Bernard, Lysis Bragance, Illya Rapaie, David Soulard, Marie-jo Vietez, Elizabeth Caron (dir.), Français Seconde Bac Pro, Delagrave – Casteilla, 2013.

<http://www.editions-delagrave.fr/ouvrage-9782206019710-francais-2de-bac-pro-manuel.html>

Lionel Audion, Fabien Gruel, Véronique Bouet, Céline Penisson, Véronique Gadebois, Sandrine Rose (dir.), Français Seconde Professionnelle, Delagrave – Casteilla, 2009

<http://www.editions-delagrave.fr/ouvrage-9782206014395-francais-2de-bac-pro-manuel-eleve.html>

Christine Hode-Claude, Stéphanie Thieurmél, Marc Gauthier, Karine Beauciel-Betton, Florence Bidadanure (dir.), Français Seconde Bac Pro, Delagrave – Casteilla, 2011.

<http://www.editions-delagrave.fr/ouvrage-9782713533419-francais-2de-bac-pro-manuel-eleve.html>

Editions Foucher

Jean Christian Falquet, Jacques Luquet, Joëlle Oraison-Rachidi (dir.), Les nouveaux cahiers - Français – Seconde Bac Pro, Foucher, 2009

<http://www.editions-foucher.fr/livre/les-nouveaux-cahiers-francais-seconde>

Michèle Sendre-Haïdar, Annie Couderc, Lyes Choulak (dir.), Français Seconde Bac Pro, Foucher, 2009.

<http://www.editions-foucher.fr/livre/francais-seconde-bac-pro>

Florian Seuzaret, Annie Couderc, Caroline Le Borgne (dir.), Libres Parcours Français seconde Bac Pro, Foucher, 2013.

<http://www.editions-foucher.fr/livre/libres-parcours-francais-seconde-bac-pro>

Editions Magnard

Françoise Torregrosa (dir.), Français Seconde Professionnelle Bac Pro, Magnard, 2009.

<http://www.magnard.fr/livre32966.html>

Editions Nathan

V. Bourguignon, H. Imini, C. Lamourette, C. Larat, J.-C. Planche, A. Vilalba (dir.), Français Seconde Bac Pro, Nathan, 2009.

http://www.nathan.fr/catalogue/catalogue_detail_enseignants.asp?ean13=9782091609324#fichetechnique

C. Abensour, M. Dégoulet, D. Lagoutte, A. Pringault, A. Winkler (dir.), Français Seconde Bac Pro, Nathan, 2009.

http://www.nathan.fr/catalogue/catalogue_detail_enseignants.asp?ean13=9782091611426#fichetechnique

Annexes

Tableaux Statistiques :

■ Corpus de manuels scolaires

| Filière | Nombre de manuels |
|---|-------------------|
| Seconde Baccalauréat général et technologique | 6 |
| Seconde Baccalauréat professionnel | 11 |
| Total | 17 |

■ Occurrences de femmes et d'hommes, tous domaines confondus. Occurrences comptées une fois par double-page et par type de document

| Occurrences | Homme | Femme | Total | % femmes | % hommes |
|-------------|-------|-------|-------|-------------|-------------|
| Total | 12385 | 807 | 13192 | 6,1 | 93,9 |

■ Occurrences d'écrivaines et d'écrivains

| Occurrences | Homme | Femme | Total | % femmes | % hommes |
|-------------|-------|-------|-------|-------------|-------------|
| Ecrivains | 7141 | 278 | 7419 | 3,7 | 96,3 |

■ Occurrences d'hommes et femmes artistes

| Occurrences | Homme | Femme | Total | % femmes | % hommes |
|-------------|-------|-------|-------|----------|----------|
| Artistes | 3316 | 237 | 3553 | 6,7 | 93,3 |

■ Occurrences de femmes et hommes philosophes

| Occurrences | Homme | Femme | Total | % femmes | % hommes |
|-------------|-------|-------|-------|----------|----------|
| Philosophes | 695 | 5 | 700 | 0,7 | 99,3 |

■ Occurrences de femmes et hommes journalistes

| Occurrences | Homme | Femme | Total | % femmes | % hommes |
|--------------|-------|-------|-------|----------|----------|
| Journalistes | 303 | 117 | 420 | 27,9 | 72,1 |

■ Occurrences des personnalités célèbres et autres domaines professionnels

| Occurrences | Homme | Femme | Total | % femmes | % hommes |
|-------------------------------|-------|-------|-------|----------|----------|
| Personnalités célèbres/autres | 930 | 170 | 1100 | 15,5 | 84,5 |

■ Nombre de biographies présentes en fin de manuel scolaire

| Biographies | Homme | Femme | Total |
|-------------|-------|-------|-------|
| Total | 243 | 11 | 254 |

- **Nombre de textes littéraires et théoriques rédigés par des femmes et des hommes**

| Textes littéraires et théoriques | | | |
|---|---------------|--------------|--|
| Hommes | Femmes | Total | % de textes écrits par des femmes |
| 1552 | 83 | 1635 | 5 |

- **Répartition sexuée des auteur-e-s de ces manuels**

| Auteur-e-s des manuels | | | |
|-------------------------------|---------------|--------------|---|
| Femmes | Hommes | Total | % de femmes auteures des manuels |
| 83 | 38 | 121 | 68,6 |

Liste des 64 auteures citées :

Barbery Muriel
Barillé Elisabeth
Blixen Karen
Chandernagor Françoise
Chauveau Sophie
Chedid Andrée
Chevalier Tracy
Christie Agatha
Colet Louise
Colette
Collins Suzanne
Coppin Brigitte
D'Agoult Marie
D'Aulnoy Marie-Catherine
D'Épinay Louise
Davidson Marie-Thérèse
De Beauvoir Simone
De Lespinasse Julie
De Navarre Marguerite
De Noailles Anna
De Scudéry Madeleine
De Staël Germaine
Desbordes Michèle
Desbordes-Valmore Marceline
Djebar Assia
Du Deffand Marie de Vichy-Chamrond
Duperey Anny
Duras Marguerite
Ellsen Isabel
Ernaux Annie
Gavalda Anna
Germain Sylvie
Guérin de Tencin Claudine
Kane Sarah
Labé Louise
Leroyer de Chantepie Marie-Sophie
Loher Dea
Lung-Fou Marie-Thérèse

Madame de La Fayette

Madame de Sévigné

Mandeville Laure

Marie de France

Marquise De Lambert

Martinez Carole

Meurisse Catherine

Meyer Stephenie

Miano Léonora

Millot Lorraine

Nothomb Amélie

Oates Joyce Carol

Oldenbourg Zoé

Reza Yasmina

Rolin Dominique

Rowling Joanne Kathleen

Sallenave Danièle

Sand George

Sarraute Nathalie

Saumont Annie

Shelley Mary

Stein Gertrude

Tanner Jacqueline

Triolet Elsa

Vargas Fred

Yourcenar Marguerite

Le **Centre Hubertine Auclert** - centre francilien de ressources pour l'égalité femmes-hommes - est un espace d'information et d'expertise dont l'objectif est de promouvoir une culture de l'égalité entre femmes et hommes.

Créé sous forme associative à l'initiative du Conseil régional d'Île-de-France, ce centre de ressources est le résultat d'un processus de concertation avec les partenaires associatifs franciliens. Composé de quatre collèges (Région Île-de-France, autres institutions, associatif, syndical), il rassemble aujourd'hui 94 membres dont 83 associations, 6 syndicats et 5 collectivités locales.

Avec l'ensemble de ses membres, le Centre Hubertine Auclert contribue à la lutte contre les inégalités et les discriminations fondées sur le sexe et le genre.

Ses missions se déclinent en quatre pôles : information, formation, mutualisation et valorisation. Elles permettent à tout type d'acteurs, des lycéennes et lycéens aux associations de quartier en passant par les collectivités locales et le grand public, de trouver les ressources utiles à la poursuite de tout projet ou de toute démarche en faveur de l'égalité.

Espace physique et numérique, le Centre Hubertine Auclert est installé au 7, impasse Milord dans le 18^e arrondissement de Paris ; ses missions se déclinent sur internet à travers son portail : www.centre-hubertine-auclert.fr

L'équipe permanente du Centre Hubertine Auclert est composée de cinq personnes :

Mélanie Gratacos

Directrice

melanie.gratacos@hubertine.fr / t. 01 75 00 04 41

Amandine Berton-Schmitt

Chargée de mission éducation

amandine.ber-ton-schmitt@hubertine.fr / t. 01 75 00 04 42

Thibault Di Maria

Communication

thibault.dimaria@hubertine.fr / t. 01 75 00 04 44

Martine Noël

Chargée de mission documentation, information

martine.noel@hubertine.fr / t. 01 75 00 04 40

Clémence Pajot

Chargée de mission aide au montage de projet

clemence.pajot@hubertine.fr / t. 0033 01 75 00 04 43

